

# DECLARATION OF CONTAMINATION

The repair, service and/or disposal of vacuum equipment and components will only be carried out if a correctly completed declaration has been submitted. Non-completion will result in delay.  
 This declaration can only be completed and signed by authorized and qualified staff.

**1** **Description of product**

Type \_\_\_\_\_

Article No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

**2** **Reason for return**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**3** **Operating fluid(s) used**

\_\_\_\_\_

**4** **Process related contamination of product:**

toxic	no <input type="checkbox"/>	yes <input type="checkbox"/>	
corrosive	no <input type="checkbox"/>	yes <input type="checkbox"/>	
biological hazard	no <input type="checkbox"/>	yes <input type="checkbox"/> *)	
explosive	no <input type="checkbox"/>	yes <input type="checkbox"/> *)	
radioactive	no <input type="checkbox"/>	yes <input type="checkbox"/> *)	
other harmful substances	no <input type="checkbox"/>	yes <input type="checkbox"/>	

\*) Products thus contaminated will not be accepted without written evidence of decontamination!

The product is free of any substances which are damaging to health yes

**5** **Harmful substances, gases and/or by-products**

Please list all substances, gases and by-products which may have come into contact with the product:

Trade/product name manufacturer	Chemical name (or symbol)	Dangerous material class	Measures if spillage	First aid in case of contact

**6** **Legally binding declaration:**

I hereby declare that the information supplied on this form is complete and accurate. The dispatch of the contaminated product will be in accordance with the appropriate regulations covering packaging, transportation and labelling of dangerous substances.

Name of organization or company \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ Post code, place \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Data and legally binding signature \_\_\_\_\_ Company stamp \_\_\_\_\_

This form can be downloaded from our website: [www.hsr.li](http://www.hsr.li)

Copies:  
 Original to manufacturer or representative - 1 copy attach to consignment packaging - 1 copy for file of sender

# KONTAMINATIONSERKLÄRUNG

Die Instandhaltung, die Instandsetzung und/oder die Entsorgung von Vakuumgeräten und -komponenten wird nur durchgeführt, wenn eine korrekt und vollständig ausgefüllte Kontaminationserklärung vorliegt. Sonst kommt es zu Verzögerungen der Arbeiten. Diese Erklärung darf nur von autorisiertem Fachpersonal ausgefüllt (in Druckbuchstaben) und unterschrieben werden.

**1 Art des Produkts**

Typenbezeichnung \_\_\_\_\_

Artikelnummer \_\_\_\_\_

Seriennummer \_\_\_\_\_

**2 Grund für die Einsendung**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**3 Verwendete(s) Betriebsmittel**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**4 Einsatzbedingte Kontaminierung des Produkts**

toxisch	nein <input type="checkbox"/>	ja <input type="checkbox"/>
ätzend	nein <input type="checkbox"/>	ja <input type="checkbox"/>
mikrobiologisch	nein <input type="checkbox"/>	ja <input type="checkbox"/> *)
explosiv	nein <input type="checkbox"/>	ja <input type="checkbox"/> *)
radioaktiv	nein <input type="checkbox"/>	ja <input type="checkbox"/> *)
sonstige Schadstoffe	nein <input type="checkbox"/>	ja <input type="checkbox"/>

\*) Derart kontaminierte Produkte werden nur bei Nachweis einer vorschriftsmässigen Dekontaminierung entgegengenommen!

Das Produkt ist frei von gesundheitsgefährdenden Stoffen ja

**5 Schadstoffe und/oder Reaktionsprodukte**

Schadstoffe oder prozessbedingte, gefährliche Reaktionsprodukte, mit denen das Produkt in Kontakt kam:

Handels-/Produktname Hersteller	Chemische Bezeichnung (evtl. auch Formel)	Gefahren- klasse	Massnahmen bei Freiwerden der Schadstoffe	Erste Hilfe bei Unfällen

**6 Rechtsverbindliche Erklärung**

Hiermit versichere(n) ich/wir, dass die Angaben korrekt und vollständig sind. Der Versand des kontaminierten Produkts erfüllt die gesetzlichen Bestimmungen.

Firma/Institut \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Telefax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Datum und rechtsverbindliche Unterschrift \_\_\_\_\_ Firmenstempel \_\_\_\_\_